

苏黎世中国附加关联公司条款（C版）

双方理解并同意如下：

1. 因**被保险个人**在履行其作为**母公司、保单持有人或被保险公司之关联公司**的董事或高级管理人员职责时做出或宣称做出的**不当行为**，而导致在**保险期限或延长索赔报告期限内**对**被保险个人**提起**索赔**而引起的**财务损失**，**保险人**负责进行赔偿。
2. 为本附加保险条款之目的，**关联公司**是指位于[本地保单国家]的分公司或合资企业，在本**保险期限**内，**母公司、保单持有人**或任何**被保险公司**直接或间接持有或获取其 50%（含）以下的投票权、股份或股权，其财务业绩并非完全根据美国公认会计原则合并入____集团，或**母公司、保单持有人**或任何**公司**都无权委任此等公司之管理董事会或委员会的多数成员。

不应包括任何：

- 2.1 其股票在美利坚合众国、其领土或属地之一级市场、二级市场或其它市场上交易的实体；以及
- 2.2 任何形式的银行、类似于银行的金融机构、投资基金、资产管理公司、信托、保险公司、再保险公司、投资公司、房地产公司、风险投资/私募股权投资公司以及金融产品和金融服务顾问与中介。

如果**母公司**或**保单持有人**应向**保险公司**报告该**关联公司**，那么仅对于本附加保险条款第 2.1 条或第 2.2 条所指之新收购或新成立的**关联公司**，本保单可为此**关联公司**提供自该实体首次成为**关联公司**之日起为期一百八十（180）天或直至保险止期（以两者先到期为准）的保险责任。**母公司**或**保单持有人**应于该实体首次成为**关联公司**之日起为期一百八十（180）天内或如超出**保险期限**应于续期之时以书面形式将此**关联公司**报告给**保险人**。

如果在该收购或成立之日起一百八十（180）天内，**保险公司**可酌情扩大本保单对本附加保险条款第 2.1 条或第 2.2 条所指之**关联公司**及其任何**被保险人的**保险范围，**母公司**或**保单持有人**应：（1）书面通知**保险公司**该实体之收购或成立；（2）向**保险公司**提供**保险公司**可能要求提供的所有承保所需之信息；（3）同意**保险公司**对于该**关联公司**所要求的任何额外保费和/或对本保单之规定的修改。

除非在本保单生效之前，**母公司**或**保单持有人**向**保险人**书面报告该新**关联公司**，且该**保险人**同意承保该新**关联公司**，否则该保单不得承保本附加保险条款第 2.1 条或第 2.2 条所指的**关联公司**的任何实体，尽管**保险人**为**被保险个人**出具的是连续续保的保单。

如果在**保险期限**之前或在**保险期限**之内的任何时间**关联公司**不再是**关联公司**，且不再是一家公司，那么对于在**保险期限**之内针对任何**被保险个人**的任何首次**索赔**，该附加保险条款依然有效，但**不当行为**必须发生在该实体不再符合**关联公司**所必备条件之日以前，以及该实体为**关联公司**期间，且已根据本保单之条款、条件、排除及限制条件额外投保。

3. 因在公司或合资公司以非组建的方式成为上文第 2 条定义的**关联公司**之日前做出的**不当行为**而对**被保险个人**提起的**索赔**，不在本保险单保障之列；若该日之后做出的**不当行为**与该日之前的**不当行为**构成了**系列索赔**，那么因该日之后做出的**不当行为**而对**被保险个人**提起的**索赔**，亦不在本保险单保障之列。
4. 若**关联公司**发生了自愿清算情况，或若**母公司、保单持有人**或**被保险公司**不再拥有上文第 2 条所述的**关联公司**的表决权和财务权益并因此使相关公司或合资公司根据本保险单条款不再被视为**关联公司**，那么扩展保险责任的保障范围仅限于因在清算程序终止前做出的**不当行为**引起的**索赔**，或视情况而定，

仅限于因在**母公司、保单持有人或被保险公司**失去表决权或以其他方式不再持有公司或合资公司的财务权益之日前做出的**不当行为**引起的**索赔**。

5. 若**关联公司**发生了强制清算情况，那么扩展保险责任的保障范围应仅限于因在**关联公司**开始清算之日前做出的**不当行为**引起的**索赔**。
6. **被保险个人**应指在过去、现在或将来担任**保单持有人或被保险公司**
 - 董事会和/或监事会成员
 - 高层管理团队成员
 - 管理委员会成员
 - 其他高级管理人员，包括但不限于，董事总经理、总经理、内部法律顾问、财务总监、部门/区域/业务单位经理
 - 内部审计部门/财务与审计委员会成员
 - **员工**
 - 自愿清算时进行清算的指定清算人员
 - 影子董事即根据《2000年英国金融服务与市场法》所认可的人士

母公司、保单持有人或公司经**母公司、保单持有人或公司**指引或要求在任何司法管辖区内行使董事或高级管理人员（包括行使“事实上”的董事或高级管理人员之职责）或类似职位之职责时。

同样，下列人员为**被保险人**：

- 获批成为一家**被保险公司**董事会、监事会、管理委员会或其它司法管辖区类似部门成员的法律实体之自然人代表；
- 成立一家**被保险公司**所需之**员工**，但仅限于《753法案》规定之法律责任范围或其它司法管辖区的类似法定赔偿责任规定；

经**母公司、保单持有人或被保险公司**指引或要求在任何司法管辖区内行使董事或高级管理人员（包括行使“事实上”的董事或高级管理人员之职责）或类似职位之职责时。

7. **员工**是指与**投保人及/或被保险公司**签订雇佣合同或存在雇主/雇员关系、按照**投保人及/或被保险公司**的指示行事并获得**投保人及/或被保险公司**为其服务支付工资及/或薪水的所有自然人，但不包括经纪人、代理商、承销人、代销商、承包商或其他具有相同性质的代理或代表。
8. 本扩展保险责任应适用于**关联公司**根据其他保险单和应得的赔偿应付的或有效支付的款项的超出部分。但是，若其他保险单是与苏黎世保险集团旗下公司签订的，本扩展保险责任下应付的金额应扣除向**关联公司**提供的由苏黎世保险公司支付的赔偿责任限额。
9. 本附加条款应适用下列附加的除外条款：

保险人不予赔付下列情况下的**索赔**

- (a) 在掌握**关联公司**权力之时或之前，与任何针对**关联公司**或其董事和/或高级管理人员的已提起或未决法律纠纷、要求、起诉或程序或做出的命令、法令或判决有关的**索赔**；
- (b) 与下列情况相关的**索赔**：**被保险个人或被保险公司**注意到或本应注意到对**关联公司**权力的掌握，并可能因此引起**索赔**；
- (c) 当索赔方全部或部分提出此项**索赔**请求时，**关联公司**或其董事和/或高级管理人员提议：
 - (1) 在司法管辖权区域之内；或
 - (2) 根据美国或其领土或属地之法律；但是这一特殊情况不应适用于：
 - 由清算人、接管人或行政接管人直接或以派生形式代表**关联公司**提出和维持的**索赔**，且**关联公司**或其董事或高级管理人员并未促成该**索赔**的提出，也未参与其中或就此给予任何指示，

- 由**关联公司**的一名或多名股东代表**关联公司**提出和维持的**索赔**，但**关联公司**或**被保险个人**并未促成该**索赔**的提出，也未参与其中或就此给予任何指示，或
- 由任何**被保险个人**因缴款或赔偿事宜而提出和维持的**索赔**，若该**索赔**是由本保险单承保范围内的另一项**索赔**直接引起的，或
- 任何前任**被保险人**所招致之**索赔**；
- **被保险人行使**“告密者”（该词条由政府、联邦、州、当地或外国法律定义）之职责时所犯之**不当行为**所招致的**索赔**，而该**被保险人的不当行为**与任何政府、联邦、州、当地或外国法律所规定之受保护行为有关。
- 与雇佣行为有关的**索赔**；或
- **抗辩费用**。

本附加条款与主险条款相抵触之处，以本附加条款为准，本保险合同所有其他条款、条件及限制保持不变。